

## TEMA DELLA CAMPAGNA 2013

*Dalla pace in casa alla pace nel mondo:  
combattiamo il militarismo e fermiamo la  
violenza contro le donne!*

La Campagna dei 16 Giorni di attivismo contro la violenza di genere continua nel 2013 sul tema **“Dalla pace in casa alla pace nel mondo: combattiamo il militarismo e fermiamo la violenza contro le donne!”**. La Campagna dei 16 Giorni 2013 si batte in favore dell'azione e della presa di coscienza delle molteplici intersezioni esistenti tra violenza di genere e militarismo, sottolineando il legame tra la battaglia per i diritti economici e sociali e la sconfitta della violenza di genere.

Il tema si concentra sul militarismo quale forma di creazione e normalizzazione di una cultura del terrore, rafforzata dall'uso o dalla minaccia di violenze, di aggressioni e di interventi militari per risolvere conflitti politici e sociali e per rafforzare interessi economici e politici.

La Campagna dei 16 Giorni si concentrerà su tre aree prioritarie, evidenziando le interconnessioni tra diritti economici e sociali, militarismo e violenza di genere.

- 1. Violenza perpetrata dallo Stato:** gli attori statali usano, o minacciano di usare, la violenza per mantenere o conquistare il potere.
- 2. Violenza domestica e ruolo delle armi di piccolo taglio:** la violenza domestica continua ad essere una realtà in tutte le regioni del mondo, e la maggior parte delle donne subisce violenza da parte del partner nel corso della propria vita.
- 3. Violenza sessuale durante e dopo i conflitti:** i conflitti armati aumentano la vulnerabilità di donne e ragazze in quanto, rispetto ai tempi di pace, stupri, schiavitù sessuale, mutilazioni, gravidanze e matrimoni forzati sono molto più frequenti.

## CENTRO PER LA LEADERSHIP GLOBALE DELLE DONNE (CWGL)

Il CWGL nasce nel 1989 e coordina la Campagna dei 16 giorni sin dalla sua creazione nel 1991. Ha sede presso la School of Arts and Sciences della Rutgers University, in New Jersey, USA.

L'obiettivo del CWGL è di sviluppare e favorire la leadership delle donne nella lotta per i loro diritti e per la giustizia sociale nel mondo. Il Centro lavora per:

- Il progresso dei diritti economici e sociali secondo una prospettiva femminista;
- La promozione della fine della violenza contro le donne e il riconoscimento dei suoi legami con il militarismo;
- La costruzione di coalizioni e lo sviluppo di capacità in relazione ai temi cruciali per il movimento globale delle donne per ottenere una riforma delle politiche a livello nazionale ed internazionale.

Per maggiori informazioni, visita il sito web del CWGL: <http://cwgl.rutgers.edu>.



**Center for Women's Global Leadership**  
School of Arts and Sciences  
Rutgers, The State University of New Jersey  
160 Ryders Lane  
New Brunswick, NJ 08901-8555 USA

*Translated by Stella Vicenzotto*

**RUTGERS**  
School of Arts and Sciences

## CAMPAGNA DEI 16 GIORNI DI ATTIVISMO CONTRO LA VIOLENZA DI GENERE



*Dalla pace in casa alla pace nel  
mondo: combattiamo il militarismo  
e fermiamo la violenza contro le  
donne!*

La Campagna dei 16 Giorni di attivismo contro la violenza di genere è una campagna globale per fermare la violenza di genere. Si svolge ogni anno dal 25 Novembre - Giornata Mondiale per l'Eliminazione della Violenza di Genere, al 10 Dicembre - Giornata dei Diritti Umani.

Coordinata dal Centro per la leadership globale delle donne, la Campagna ha visto dal 1991 la partecipazione di oltre 5,167 organizzazioni da 187 Paesi.

La Campagna dei 16 Giorni è finalizzata a:

- Sensibilizzare sulla violenza di genere quale questione inerente il rispetto dei diritti umani;
- Rafforzare il lavoro a livello locale relativo alla violenza contro le donne;
- Fornire un forum per sviluppare e condividere strategie;
- Manifestare solidarietà agli attivisti in tutto il mondo; e
- Chiamare i governi a rispondere, reagire, proteggere e prevenire contro la violenza sulle donne.

<http://16dayscwgl.rutgers.edu>

## PERCHE' VIOLENZA DI GENERE?

“[...] la violenza contro le donne rappresenta una violazione dei diritti umani fondamentali e un ostacolo al raggiungimento degli obiettivi di uguaglianza, sviluppo e pace.” – Dichiarazione e Piattaforma d'azione di Pechino (1995)

### Che cos'è la violenza di genere?

La violenza di genere rappresenta una violazione diffusa dei diritti umani, una crisi della salute pubblica, ed un ostacolo all'uguaglianza, allo sviluppo, alla sicurezza e alla pace. Nel 1993, la Dichiarazione delle Nazioni Unite sull'Eliminazione della Violenza contro le Donne ha definito quale violenza contro le donne "ogni atto di violenza fondata sul genere che provochi, o rischi di provocare, un danno o una sofferenza fisica, sessuale o psicologica per le donne, incluse le minacce di tali atti, la coercizione o la privazione arbitraria della libertà, sia in pubblico che nella vita privata." I termini "violenza contro le donne" e "violenza di genere" sono usati per indicare la gamma di abusi commessi contro le donne (e gli uomini) che derivano dalla disparità tra i sessi, dalle credenze sui ruoli tradizionali di genere e dallo stato di subordinazione delle donne rispetto agli uomini nella società.

- L'Organizzazione Mondiale della Sanità stima che almeno una donna su tre nel mondo sarà picchiata, violentata, o abusata nel corso della sua vita. Nella maggior parte dei casi, da un membro della sua stessa famiglia.<sup>1</sup>
- La ricerca mostra come la presenza di un'arma di piccolo calibro in casa aumenti del 41% il rischio di essere assassinati; in particolare per le donne, il rischio viene quasi triplicato.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> World Health Organization. (2005) "WHO Multi-Country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women: Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses." Available at: <http://www.who.int>

<sup>2</sup> Wiebe, D.J. (2003) 'Homicide and Suicide Risks Associated with Firearms in the Home: A National Case Control Study', Annals of Emergency Medicine, Volume 41, American College of Emergency Physicians. Available at: [http://parliamentaryforum.org/sites/default/files/2%20-%20Violence\\_against\\_women\\_and\\_salw\\_parliamentary\\_handbook.pdf](http://parliamentaryforum.org/sites/default/files/2%20-%20Violence_against_women_and_salw_parliamentary_handbook.pdf)

## DATI SULLA CAMPAGNA

La Campagna è nata nel 1991 e si svolge durante i 16 giorni compresi tra la Giornata Mondiale per l'Eliminazione della Violenza contro le Donne (25 novembre) e la Giornata dei Diritti Umani (10 dicembre) per sottolineare come la violenza di genere rappresenti una violazione dei diritti umani e come l'eliminazione di tutte le forme di violenza basata sul genere sia una questione inerente i diritti umani.

**25 Novembre: Giornata Mondiale per l'Eliminazione della Violenza contro le Donne.** La Campagna inizia il 25 Novembre per richiamare l'attenzione sulla violenza di genere. Questa data è stata scelta in memoria delle sorelle Mirabal, assassinate nel 1960 nella Repubblica Dominicana durante la dittatura di Rafael Trujillo. Nel 1999, questa data è stata ufficialmente riconosciuta dalle Nazioni Unite.

**10 Dicembre: Giornata dei Diritti Umani** celebra l'adozione della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani nel 1948. La Campagna sfrutta questa giornata come opportunità per ricordare la firma di questo storico documento e promuoverne i principi.

**29 Novembre: Giornata Internazionale degli Attivisti per i Diritti delle Donne,** una giornata per celebrare l'attivismo, la lotta e le coraggiose azioni di resistenza degli attivisti per i diritti delle donne.

**6 Dicembre: Il massacro di Montreal,** in memoria dell'assassinio di 14 studentesse della University of Montreal School of Engineering nel 1989.

### Ulteriori date

- **29 Novembre:** Giornata Mondiale di Solidarietà al Popolo Palestinese
- **1° Dicembre:** Giornata Mondiale per la lotta contro l'AIDS
- **2 Dicembre:** Giornata Mondiale per l'Abolizione della Schiavitù
- **3 Dicembre:** Giornata Mondiale per i Diritti delle Persone Disabili

## COME PARTECIPARE

### Organizza la tua Campagna!

La Campagna dei 16 Giorni è aperta agli attivisti di tutto il mondo, e il Centro per la leadership globale delle donne (CWGL) incoraggia i partecipanti a restare collegati con il tema globale, *Dalla pace in casa alla pace nel mondo: combattiamo il militarismo e fermiamo la violenza contro le donne!*, nei modi più appropriati al loro contesto locale.

### Ti supportiamo!

- **Take Action Kit:** Ogni anno, il CWGL prepara un Take Action Kit che i partecipanti possono usare per pianificare le attività della loro Campagna. Scarica i materiali del Take Action Kit o richiedine una copia cartacea: <http://16dayscwgl.rutgers.edu>
- **Calendario online della Campagna:** Cerca nel Calendario online della Campagna dei 16 Giorni le organizzazioni partecipanti a te vicine o posta le tue iniziative: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- **Forum dei 16 Giorni:** Partecipa alle discussioni online sul forum per restare connesso/a con gli altri partecipanti, condividere risorse e saperne di più sul tema: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/get-involved/16-days-discussion-forum>

### Resta connesso!

- **Sito Web:** <http://16dayscwgl.rutgers.edu>
- **Email:** [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)
- **Iscriviti alla newsletter dei 16 Giorni:** [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- **Facebook fan page:** <http://www.facebook.com/16DaysCampaign>
- **Twitter:** #16days; @16DaysCampaign; @CWGLRutgers
- **Flickr:** <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- **Skype:** cwgl\_16days
- **Blog su Tumblr:** <http://cwgl.tumblr.com/>